

Bahāʾ-ad-Dīn al-ʿĀmilī, Muḥammad Ibn-Husain, 1547-1621 [Verfasser]

Tašriḥ al-Aflāk - BSB Cod.arab. 2463

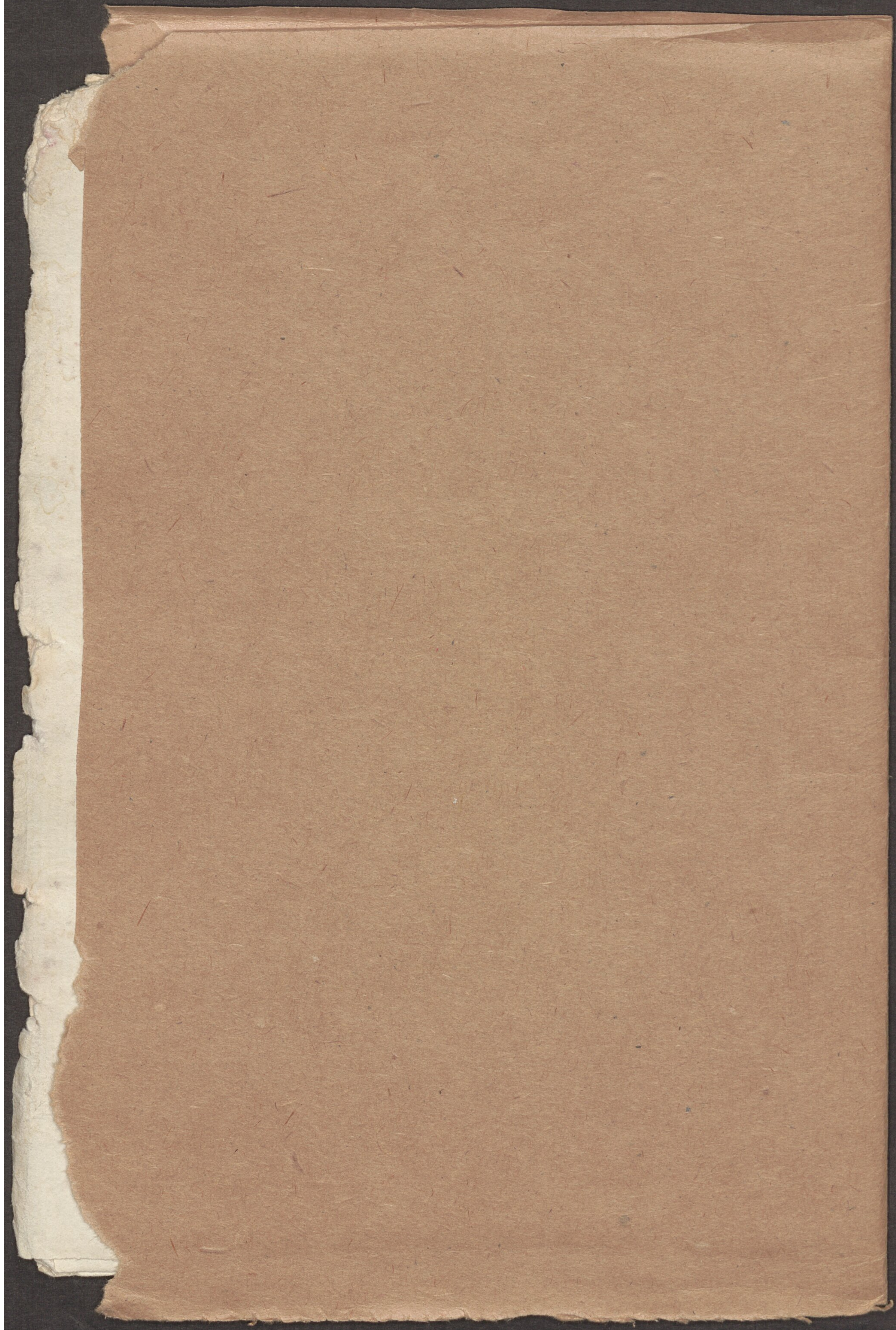
419a 1875

Cod.arab. 2463

urn:nbn:de:bvb:12-bsb00135407-7

BSB-Hss Cod.arab. 2463











55/2

نسخه ۴۰۸

سازمان



بسم الله الرحمن الرحيم  
ربنا ما خلقت هذا باطلا سبحانه فتناء عذاب النار  
واجعلنا من المتفكرين في خلق السموات والارض واختلاف  
الليل والنهار، وصل على بدر سماء النبوة، ومركز دائرة  
الفتوة، حبيبك محمد النبي المختار وآله بروج فلک الولاية،  
ومطالع شمس الهداية، الائمة الاطهار، **اما بعد**  
فيقول الفقير الى الله الملك الغني، بهاء الدين محمد العلي  
عفا الله عنه **هذه** درة ثمينة احتوت من فن الهيئة  
على اصوله ولبابه، وانطوت على المهم من فصوله وابوابه،  
وتضمنت لطائف فوائده، واشتملت على ظرائف فرائده،  
وضعت بها تبصرة للمتفكرين، وتذكرة للمتذكرين، **وسميتها**  
تشرح الافلاك ليوافق الاسم المسمى، ويطابق اللفظ المعنى،  
ورببتها على مقدمة وفصول خمسة وخاتمة **المقدمة** العالم  
الجسماني كرة منضدة من ثلاث عشرة كرة متلاصقة أعلاها  
الاطلس وهو كاسمه غير مكوكب ثم فلک الثوابت وكلها  
مركوزة في ثخنه بحيث يماس سطح اعظمها سطحه وهذا ان  
هما العرش والكرسي بلسان الشرع ثم السموات السبع للسيا  
السبع المشهورة كل في فلک يسبحون ويحيط بكل من التسع  
**سطحان** متوازيان مركزهما مركز العالم وهي الافلاك الكلية  
ثم كرة النار وهي متوازية السطحين وقيل كروية المجدب  
اهليلجية المتعرجة وشها بمشايعة الهواء فالاسرع اغلظ  
وردد بصنعف الحركة بين القطبين جدا فلا تحدث فتكون  
ناقصة الطرفين ويدفع حدود النيازك عند القطبين



ثم كرة الهواء وهي متناسبة المحذب مخرسة المقعر بالامواج  
والجبال ثم كرة الماء ويتفرس سطحه بتضاريس الهواء لكونه  
ايضا وقع قطعة من كرة مركزها مركز العالم وسع الاناء في السفلى  
كالبر الكثر منه في العلوكا المنارة ثم كرة الارض ومركز ثقلها  
مركز العالم وتلزمه حركتها بتحرك ثقلها عليها ولم يبق دليل  
على بطلان تحركها حركة وصنعية بطيئة والتضاريس  
لا تخرجها عن الكروية الحسية كما لا تخرج الماء والهواء اذ  
نسبة ارتفاع اعظم الجبال الى قطرها كنسبة سبع عرض  
شعيرة الى قطر كرة هو ذراع ويتفرع على كرويتها صحة كون  
يوم معين جمعة وغيمسا وسبعا عند ثلاثة وهذه صورة  
كرات العالم





**الفصل الاول** في الدوائر العظام والصغار والقسي  
 المشهورة الدائرة ان نصف الكرة فعظيمة والافصغية  
 والعظام عشر **الاولى** معدل النهار وقطباها قطبا العالم  
 والفصل المشترك بينهما وبين سطح الارض خط الاستواء  
 وتوازيها صغار مرتسمة من تحرك النقاط عن جنبتيها هي  
 المدارات اليومية **الثانية** منطقة البروج وتقاطع الاول  
 على نقطتي الاعتدالين الربيعي والخريفي وابتعد اجزائها  
 عنها نقطتا الانقلابين الصيفي والشتوي فتقسم بهذه  
 الاربع ارباعا مدة قطع الشمس لكل منها احد الفصول  
 الاربعة ولها صغار كالاولى هي مدارات العرض **الثالثة**  
 المارة بالاقطاب الاربعة وهي مارة باقطاب الاولين قائمة  
 عليهما فاما كذلك وتقطع الثانية على الانقلابين والاولى على  
 نظيرتيهما واقصر قوس منها بينهما او بين قطبيهما هو الميل  
 الكلي وهو بالرصد الجديد كل **الرابعة** دائرة الميل وتمر  
 بقطبي الاول وجزء من الثانية او مركز كوكب فقد تتحد  
 بالثالثة واقصر قوس منها بين الاول والاول ميله الاول  
 وبينها وبين الثانية بعده **الخامسة** دائرة العرض وتمر بقطبي  
 الثانية وجزء منها او مركز كوكب فقد تتحد بالثالثة والرابعة  
 واقصر قوس منها بين الاول والاول ميله الثاني وبين الثاني  
 والثانية عرضها والاقسام المتساوية الحاصلة من تقاطع ست  
 عرضيات احدها الثالثة ورابعيتها تمر بالاعتدالين والبواقي  
 بينهما هي البروج الاثنا عشر المشهورة **السادسة** الافق وهي  
 واسطة بين النصف الفوقاني وال التحتاني وقطباها سمت الرا

س

والقدم



والقدم وتنصف الاول على نقطتي المشرق والمغرب والواصل  
 بينهما خط الاعتدال والثانية على الطالع والغارب وهو  
 السابع واقصر قوس منها بين جزء من الثانية او مركز كوكب  
 ونقطة المشرق سعة المشرق وبين احدهما ونقطة المغرب  
 سعة المغرب والصغار الموازية لهما مقنطرات ثم ان وقع  
 قطباها في المعدل ماست قطبيه ونصف كل مداراته على  
 قوائم فتساوى الليل والنهار تقريبا ابد الا نادرا وسمى  
 الدور ولا بيا وان انطبقا على قطبيه انطبقت عليه  
 وكانت السنة يوما وليلة وسمى الدور رجويا وان مالا عنه شمالا  
 وجنوبا نصفته وحده وارتفع احد قطبيه واخط الاخر بقدر  
 الميل وسمى الدور حمايليا وماست من المدارات اثنتين فوقا  
 وتحتا نيا بعدهما عن القطبين كبعدهما عنها من خط نصفها  
 عن المتوسطة بين الفوقاني وقطبه فتكون ابدية الظهور  
 مرتفعا عن نظائرهما فتكون ابدية الخفا قاطعة للبواق بمختلفين  
 يختلف بهما الليل والنهار الا نادرا والفوقاني قوس نهار الكوكب  
 والتحتاني قوس ليله والواقع منها بينها وبين ميله مارة بنقطتي  
 المشرق والمغرب تعديل نهاره وضعفه يساوي التفاضل  
 بين نصف المدار وكل من قوسي الليل والنهار **السابعة** دائرة  
 نصف النهار وهي التي غاية ارتفاع الشمس ان وصولها  
 اليها وتكون واسطة بين النصف الشرقي والغربي مارة باقطاب  
 الاول والسادسة قاطعة لهما على نقطتي الجنوب والشمال  
 والواصل بينهما خط الزوال والثانية على العاشر والرابع وهما  
 وتدا السماء والارض وقطباها نقطتا المشرق والمغرب

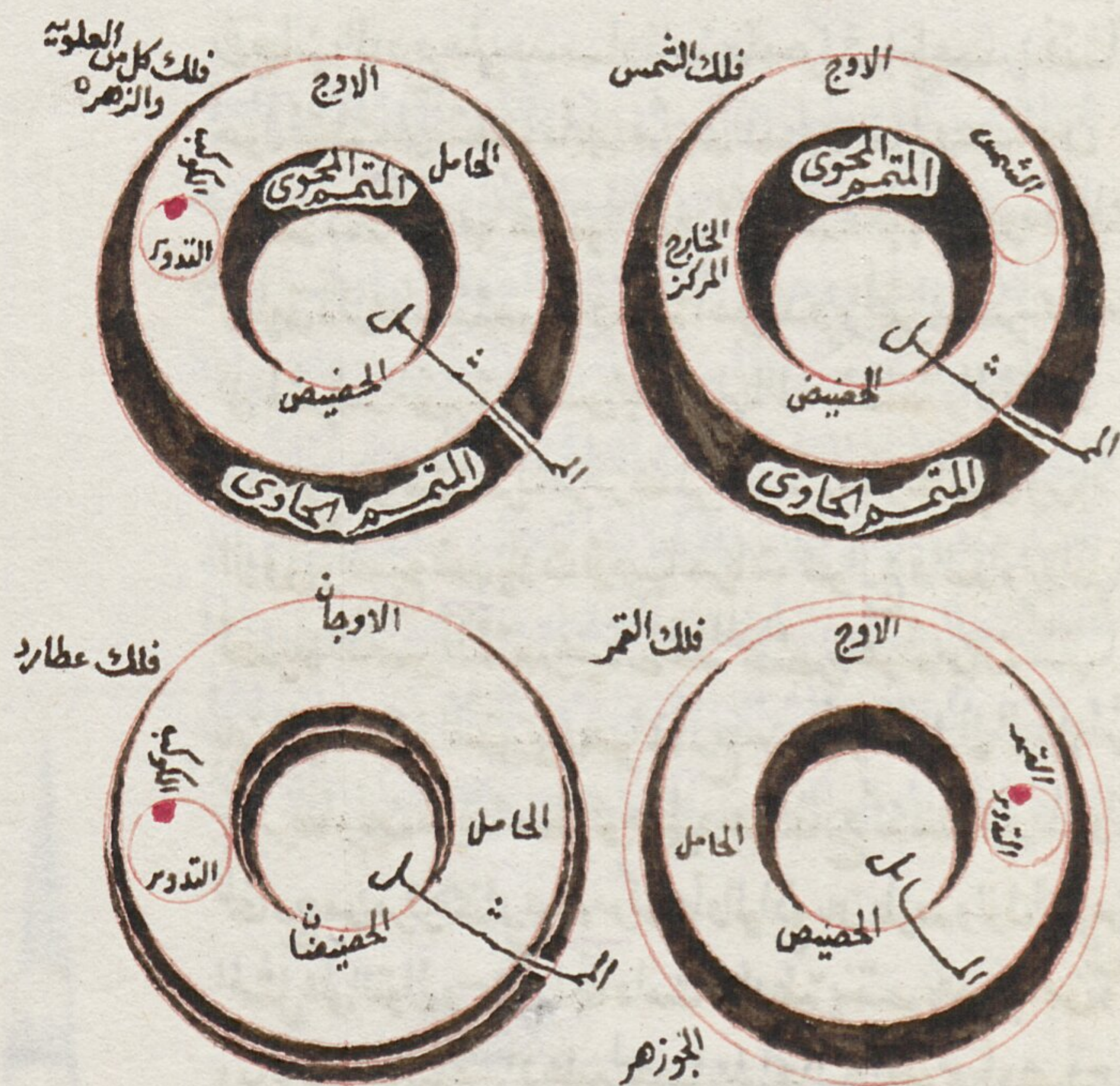


وقد تتخذ بالثالثة والرابعة والخامسة واقصر قوس منها بين  
 الاول وقطب السادسة او بالعكس عرض البلد وطوله ما وقع  
 من المعدل بين نصف نهاره ونصف نهار جزائر تلك الخالدات  
 من فوق **الثامنة** اول السموات وهي واسطة بين النصف السما  
 والجنوبي مارة باقطاب السادسة والسابعة وقطباها  
 الشمال والجنوب **التاسعة** وسط سماء الرؤية وتمر باقطاب  
 الثانية والسادسة وقطباها الطالع والغارب واقصر قوس  
 منها بين السادسة وقطب الثانية او بالعكس عرض اقليم الرؤ  
**العاشر** دائرة الارتفاع وقد تسمى السميتية وتمر بنقطة مفر  
 على الفلك وقطب السادسة وتقطعها على نقطتي السميت  
 والواصل بينهما خط السميت واقصر قوس منها بين السادسة  
 وتلك النقطة ارتفاعها ان كانت فوقها وانحطاطها ان كانت  
 تحتها واقصر قوس من السادسة بينها وبين الثامنة قوس سميت  
 تلك النقطة وسميت ارتفاعها ايضا **الفصل الثاني** في صور  
 افلاك السبع السيارة فلك الشمس جرم كروي متوازي السطحين  
 مركزه مركز العالم ممثل بفلك البروج في المنطقة والقطبين  
 وفي شئنه اهر مثله خارج المركز يماس محدبه محدب الاول  
 على نقطة الارتفاع ومقره مقره على نقطة الحضيض فيفصل  
 عنه بمتممين متدرجتي الشئ الى غاية هي ضعف ما بين المركزين  
 والشمس مركزوزة في شئ الخارج عند منتصف ما بين قطبيه  
 مماسة لسطحيه على نقطتين وافلاك على نقطتين متقاطعتين  
 ولها تدوير مركزوزة في شئ خوارجها وهي احوامل كارتكاز الشمس  
 وهي فيها بحيث يماس سطح كل سطح تدويره على نقطة وفلك القمر

كل من العلوية والزهرة كفلك الشمس الا ان مناطق  
 خوارجها تقاطع منطقة البروج



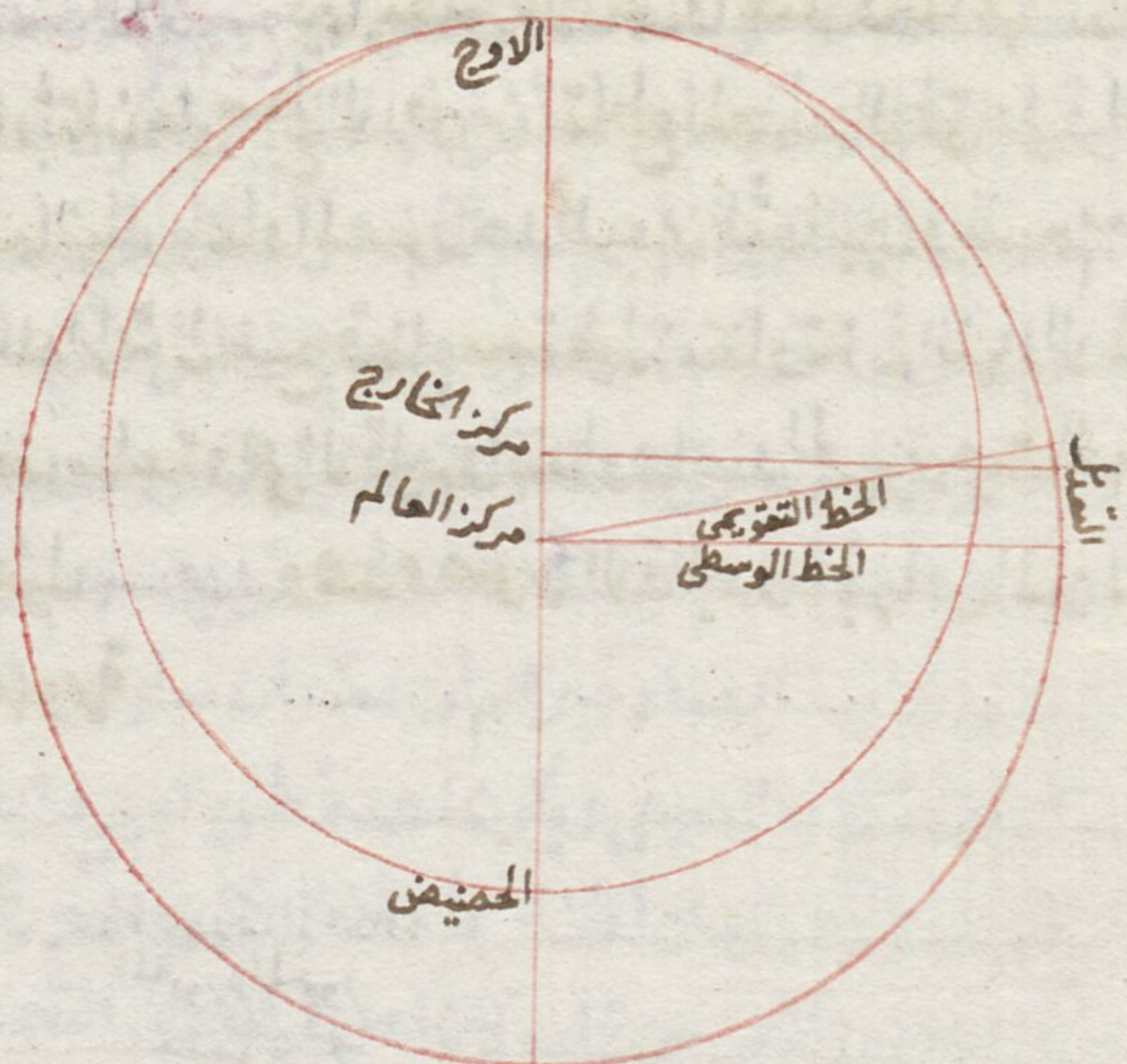
كالعلوية الا ان منطقة الكاوى الحاملة مائلة عن منطقة  
 البروج ومن ثم سمي المائل وهى مع الحامل في سطح يقاطع منطقة  
 البروج على نقطتي الراس والذنب وله فلك اخر متوازي  
 السطحين يحيط بالمائل ويحيط بجزء هو كالمثل في  
 المنطقة والقطين وفلك عطاره كالعلوية ايضا الا ان  
 مركز الفلك الكاوى الحاملة وهو المدير غير مركز العالم ومنطقة  
 ليست في سطح منطقة البروج بل منطقة الحامل في سطح واحد  
 والمدير في ثخن المثل كالحامل في ثخنه وهذه صور الافلاك





**الفصل الثالث** في الحركات وما يتبعها **الفلك** التاسع يتم  
 الدورة في يوم وليلة تقريباً والثامن مع المثلثات في خمسة وعشرين  
 الفاوما في سنة وحركاتها الى المشرق كالكثير الا فلذلك الجزئية ولا  
 يتحرك الى المغرب الا اربعة جمعتها في قوله ، ، ، ،  
 ، ، ، ، واربع نحو غرب ، ، ، ، تسير يمين يسائل ، ، ، ،  
 ، ، ، ، محمد دمع مدير ، ، ، ، وجوزهر ومائل ، ، ، ،  
 وحركة كل فلك متشابهة حول مركزه الا حركة حامل القمر فتشابهها  
 حول مركز العالم وحامل العلوية والزهرة فتشابهها حول نقطة  
 معدل المسير وهي خارجة عن مركز الحامل على القطر المار بالمركزين  
 في جانب الارجح على بعد مساو لما بينهما وحركة حامل عطارد فتشابهها  
 حول نقطة على منتصف ما بين مركزي المدير والعالم وهذه من  
 المشكلات وقد حلها محققو القوم شكر الله سعيهم بوجوه طويلة  
 لا يليق ذكرها بالمختصرات وحركة اعلى تدوير القمر الى المغرب واسفله  
 الى المشرق والمختيرة بالعكس فيعرض لها الاستقامة والاقامة  
 والرجوع بموافقة حركة مراكزها لمراكز تدويرها وتكافئها وزيادة  
 الاولى والسبع تعديلات توجيها حركات الخواارج والتدوير واقلاها  
 تعديلا الشمس فلتقتصر عليه في هذا المختصر وهو قوس من ممثلها  
 بين طرف الخط التقويمي وهو الخارج من مركز العالم الى الاعلى مارا  
 بمركزها وبين طرف الخط الوسطي وهو الخارج كذلك غير مار موازيا  
 للخارج من مركز الخارج الى مركزها والواقع بين طرفه واول الحمل من  
 الممثل على التوالي وسطها فمادت هابطة ينقص تعديلها من وسطها  
 ومادت صاعدة يزداد عليه ليحصل على الحالتين تقويمها وهو قوس  
 من الثانية بين اول الحمل وطرف الخط التقويمي على التوالي هكذا





ثم القمر جرم كد صقيل بين السواد والزرقة مستضي أكثر من نصفه  
 بالشمس دائما لكبرها وصغره وتختلف أوضاعه بالقرب والبعد  
 عنها في الاجتماع وجهه المظلم اليها والمضيئ اليها وهو المحاق  
 وإذا بعد عنها سير أرائنا منه قليلا وهو الهلال ويزداد بزيادة  
 البعد إلى المقابلة المقابلة لحالة الأولى وهو البدر ثم يتناقص  
 للتقارب فيؤول إلى المحاق وهكذا وإذا اجتمع بها عند الراس أو  
 الذنب حال بينا وبينها فسترها كالأبصار وهو الكسوف وإذا  
 استقبلها كذلك حالت الأرض بينهما ووقع كله أو بعضه داخل  
 مخروط ظلها وهو الخسوف وهذه صور الأوضاع الثلاثة

ثمة في الأجرام من الشمس  
 ستة أوضاع مستحالة وأربعة  
 وأربعون مثلا للقمر





**الفصل الرابع** فيما يتعلق بالارض واختلاف بقاعها الدائران  
 المحادثنان على سطح الارض من تقاطع المعدل والافق على قوائم  
 تقسمها ارباعا والمصور احد الربعين الشماليين وينقسم بسبعة  
 من المدارات الى سبع قطاع مستطيلة متفاوتة في النهار الاطول  
 بنصف ساعة وهي الاقليم وابتدائها عند الجهور حيث النهار  
 الاطول **سمه** وهذه صور الاقليم وما فيها من البلاد  
 المشهورة

هذه صورة الربع  
 المعمور والمغمور  
 بحسب التسطح

غير مسكون لاستيلاء الماء

المغرب	سودان المغرب	جزائر الزنج	جنوب سرنديب	ارض الذهب	ذركنك	المشرق
	بربر نوبه حبشه	زبيد صنعاء حضرموت	بعض بلاد الهند	بعض بلاد السند	بعض بلاد الصين	
	صعيد مدينه مكه طائف	قطيف بجوين هرون	اكثر بلاد الهند	اكثر بلاد السند	بعض بلاد الصين	
	اسكندريه مصر بيت المقدس دمشق كوفه	بغداد بصره اصبهان فارس	بزر كرماني	ملتان قنډهاريه	كشمير	
	طرابلس حلب موصل سهرورد تبريز اربيل	سلطانيه همدان قزوین قم	كاشان سمنان دامغان	استراباد طوس	تبريز	
	اقسراسيواں ارزروم شروران	خوارزم بخارا	نسف سمرقند خجند	فرغانه ختت		
	قسطنطينيه	بعض بلاد الصقالبه	تركستان	بيش بالغ	قراقوم	المالغ
		بعض بلاد الصقالبه	بلاد البلغار	روس		
			غير مسكون لشدة البرد			

اعلم ان القطعة المكتوب فيها سودان المغرب  
 وما معه ليست من الاقليم السبعة بل هي  
 خط الاستواء لان ابتداء الاقليم حيث النهار  
 الاطول سمه كما تقدم فلا يشبه عليه



وسكان خط الاستواء تسامت الشمس رؤسهم في الاعتدالين  
 فيعدم الظل وتبعد غاية البعد في الانقلابين فيكون جنوبيا  
 تارة وشماليا اخرى وفصولهم ثمانية واما اعدا هم وعدا عرض  
 تسعين فخمسة اقسام فان نقص عرضهم عن الميل الكلي سامتهم  
 الشمس في السنة مرتين عند نقطتين يلها عن المعدل  $\pm$   
 كعرضهم فيعدم ظلمهم حينئذ وفصول الاقربين منهم الى خط  
 الاستواء ثمانية ايضا وغيرهم اربعة وان ساواه سامتهم  
 مرة في الانقلاب الصيفي ويكون احد قطبي البروج ابدى  
 الظهور والاخر ابدى الخفاء ويماسان الافق في الدورة مرة  
 وان زاد عليه ونقص عن تمامه كان اعلى ارتفاعات الشمس  
 بقدره وتعام عرض البلد واسفلها بقدر نقصانه عنه وظلم  
 شماليا ابدان ساوى تمامه كان غاية ارتفاع الشمس بقدر  
 ضعفه وسامت قطب منطقة البروج رؤسهم في الدورة مرة  
 فتطبق هي على افقهم ثم يرتفع نصفها عنه دفعة بجملة ويخط  
 الاخر كذلك ثم يطلع الغارب ويغرب الطالع تدريجا ويتراد  
 النهار الى ان يساوى الدورة والليل كذلك وبهذا القسم  $\pm$   
 تنهى العجالة وان زاد عليه ولم يبلغ تسعين فيميل قطب البروج  
 الى جنوب سمت الراس بقدر تلك الزيادة ولا يغرب من منطقة  
 البروج ما يزيد يله الشمالي على تمام العرض ولا يطلع ما يزيد  
يله الجنوبي عليه فتقسم منطقة البروج اربعة اقسام فما  $\pm$   
 منتصف الاعتدال الربيعي يطلع معكوسا ويغرب مستويا  
 وما منتصف الاعتدال الخريفي بالعكس واما عرض تسعين فقربا  
 المعدل قطبا افقه وغاية ارتفاع الشمس بقدر الميل الكلي ولا

منتصفه منقلب القطب الظاهر  $\pm$   
 ابدى الظهور وما منتصفه القطب  
 الخفي ابدى الخفاء وما  $\pm$  منقلب  $\pm$



طلوع ولا غروب الا بالحركة الخاصة فالسنة يوم وليلة كما سر  
 ولتختتم بهذا الفصل بجدول لبيان عروض مبادي الاقاليم  
 واواسطها واطول ايامها وفراسخ عروضها واطول او اسطرها  
 وعدد عظام جبالها وغزار انهارها على ما حققها اهل هذا  
 الفن وهو بهذا

فواصل كل من الاقاليم	الاقليم الاول	الاقليم الثاني	الاقليم الثالث	الاقليم الرابع	الاقليم الخامس	الاقليم السادس	الاقليم السابع
النهار الاطول في مباديها	س م م	د م م	د م م	د م م	د م م	د م م	د م م
النهار الاطول في اواسطها	د م م	د م م	د م م	د م م	د م م	د م م	د م م
عروض مباديها	س م م	د م م	د م م	د م م	د م م	د م م	د م م
عروض اواسطها	د م م	د م م	د م م	د م م	د م م	د م م	د م م
فراسخ عروضها	١٧٤	١٥٦	١٤٦	١١٧	٩٩	٨٤	٧١
فراسخ اطوال اواسطها	٤٩٥١	٤٧٤٦	٤٥٤٥	٤٢٢٧	٣١٠٨	٢٩٠١	٢٧١٢
جبالها العظيمة	٢٠	٢٧	٣٤	٢٥	٣٠	١١	١١
انهارها الغزيرة	٣٠	٢٧	٢٢	٢٠	١٥	٤٠	٤٠

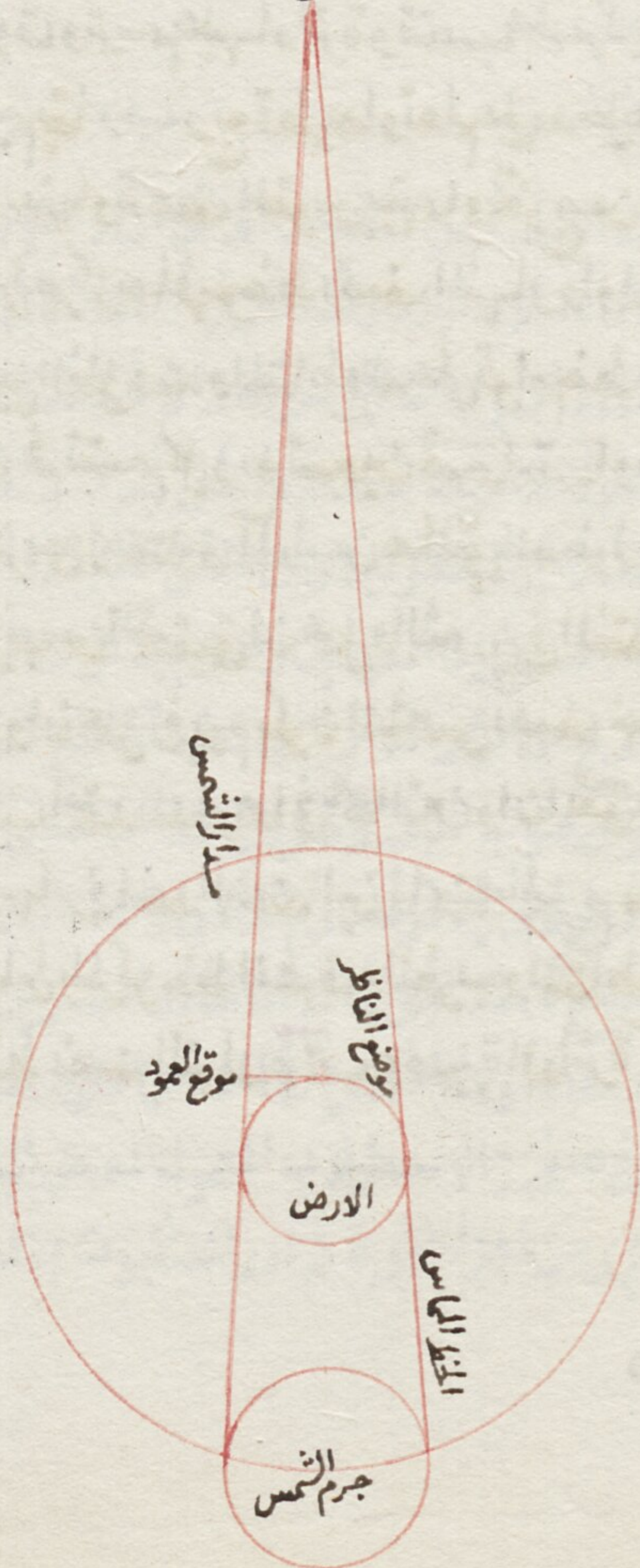
**الفصل الخامس** في الصبح والشفق <sup>بين</sup> في الاجرام ان  
 الشمس مائة وستة وستون مثالا للارض وربيع وثمان  
 فالمستضي اكثر من نصفها دائما وظلها مخروط يلازم راسه

منطقة



منطقة البروج وينتهي في فلك الزهرة والنهار مدة كون المخروط  
تحت الافق والليل مدة كونه فوقه فاذا ازدد قرب الشمس من شرف  
الافق ازدد اذيل المخروط الى غربيه ولا يزال كذلك حتى يرى  
الشعاع المحيط به واول ما يرى منه هو الاقرب الى موضع الناظر  
وهو موقع خط يخرج من بصره في سطح سميت تمركز الشمس  
عمودا على الخط المماس للشمس والارض الذي هو في سطح المشترك  
بين الشعاع والظل فيرى الضوء مرتفعا على الافق مستطيلا وما  
بينه وبين الافق مظلم وهو الصبح الكاذب وهذه صورته

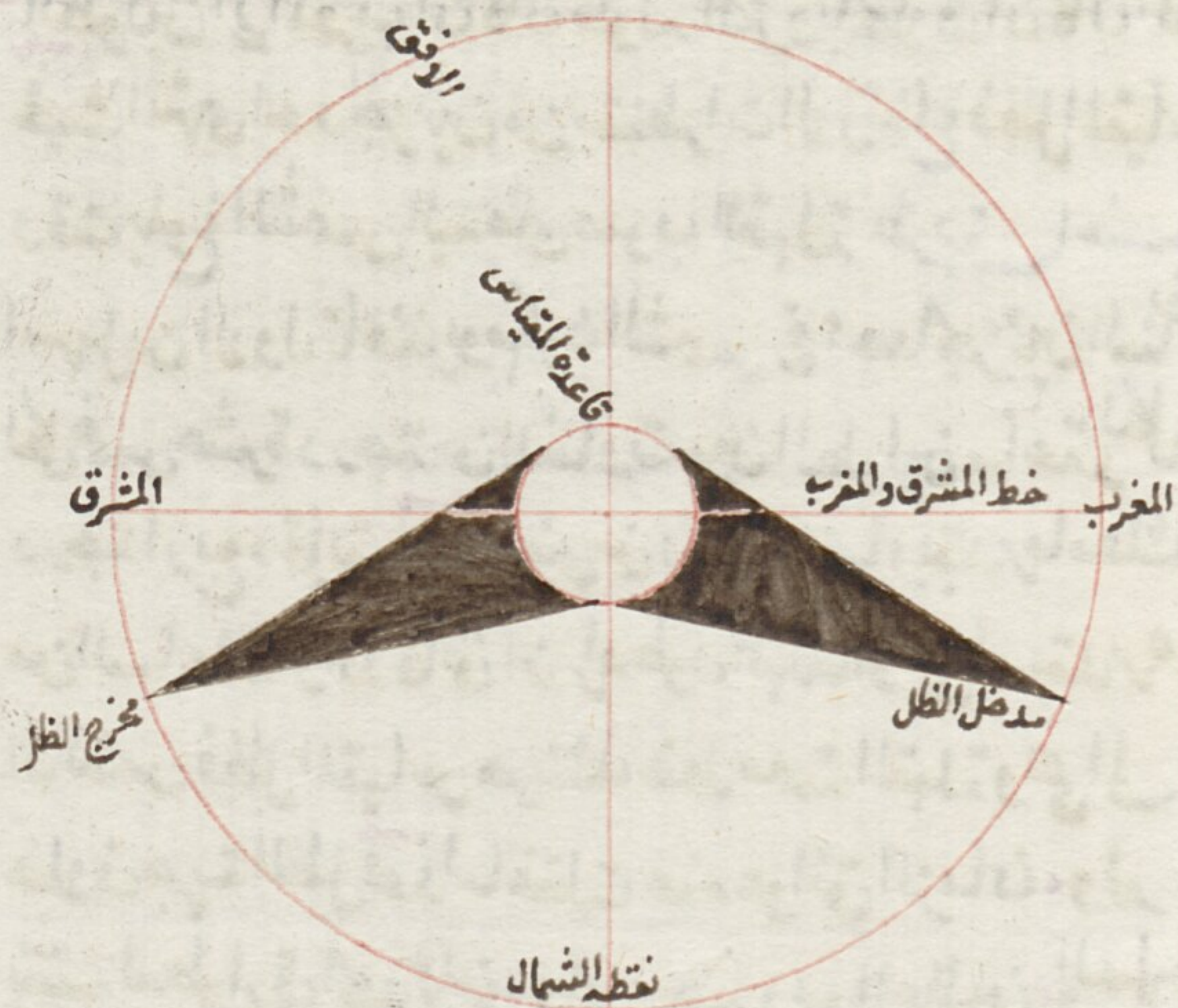
الفصل ٢





ثم اذا قربت الشمس جدار رؤى الضوء معترضنا وهو الصبح  
الصادق ثم يرى محمرا والشفق يبدو محمرا ثم مبيضا معترضنا  
ثم مرتفعا مستطيلا وقد علم بالتجربة ان الخطاط الشمس  
اول الصبح الكاذب واخر الشفق ثمانية عشر درجة فنج عرض  
مح ل يتصل الشفق بالصبح الكاذب اذا كانت الشمس في  
المنقلب الصيفي اذ غاية الخطاطها لا تزيد على ثمانية عشر  
درجة **خاتمة** في استخراج خط نصف النهار وسمت  
القبلة بالدائرة الهندية تسوى الارض بالكونيا او غيرها  
من الالات وترسم عليها دائرة وتنصب على مركزها مقبلا  
على قوايم يقارب ربع قطرهما وتعلم على مدخل ظلها فيها  
ومخرجه عنها وتنصف القوس بينهما وتخرج من منتصفه  
خطا مارا بمركزها فهو خط نصف النهار واول وقت  
الظهير ميل الظل عنه والمقاطع له على قوايم خط المشرق  
والمغرب ثم تقسم كل ربع تسعين قسما متساوية وهذا  
العمل تقريبي لا اختلاف المدارين هالتي الدخول والمخرج  
وقد يقرب من التحقيق ان عمل والشمس في المنقلب الصيفي  
او قربه وان عمل في يوم يكون الشمس نصف نهاره  
في المنقلب الحار مدارها في الحالتين وان اتفق طلوعها  
او غروبها في احد الاعتدالين فالحظ المخرج على استقامة  
الظل مارا بالمركز خط المشرق والمغرب والمقاطع له على  
قوايم خط نصف النهار وهذه صورة الدائرة





وأما سمت القبلة فهو نقطة من الافق من واجهها واجه  
 الكعبة فان تساوى البلد ومكة شرفها الله تعالى طولاً  
 فقبلة نقطة الجنوب ان زاد عرضها والا فنقطة الشمال  
 وان زاد طولاً وعرضها فعد من نقطتي الجنوب والشمال الى  
 المغرب بقدر ما بين الطولين ومن نقطتي المشرق والمغرب  
 الى الجنوب بقدر ما بين العرضين وصل بين كل من النهايتين  
 بخط واخرج من مركز الدائرة الى نقطة تقاطع الخطين  
 خطاً فهو على صوب القبلة وقس على هذا ان نقص طولاً  
 او عرضاً او طولاً وزاد عرضاً او بالعكس وان ساوى عرضها  
 عرضها فضع ثمانية اجزاء او الثلاثة والعشرين من  
 السرطان حال كون الشمس في احدهما على خط وسط  
 السماء في صفحة الاسطرلاب المعمولة لعرض البلد وعلم  
 موضع المري من اجزاء المجرة ثم ادرك العنكبوت بقدر ما بين



الطولين الى المغرب ان كان طوله اكثر وبخلاف ان كان اقل  
فحيث انتهى احد الجزئين من مقتطرات الارتفاع فظل المقياس  
وقت بلوغ الشمس اليه على صوب القبلة طريق اخر  
اسهل من الاول تاخذ يوم كون الشمس في احد الجزئين السابقين  
لكل خمس عشرة درجة من التفاوت بين الطولين ساعة ولكل  
درجة اربع دقائق فاذا مضى من نصف النهار بقدر ما معك  
من الساعات والدقائق ان زادت طول البلد او بقي له بقدره  
ان نقص فظل المقياس حينئذ خط سمت القبلة وهي الى  
خلاف جهة الظل فهذا ما غفلت عنه عوائق الزمان، ولم  
يتنبه له طوارق الاحداث، والحمد لله رب العالمين، والصلاة  
والسلام على خير خلقه محمد وآله الطيبين آمين، وكان  
الفراغ من كتابتها نهار الخميس حادي عشر

شهر ربيع الاول سنة اثنين

وتسعين ومائتين والف

غفر الله لكايتها

والمسلمين

اجمعين

امين













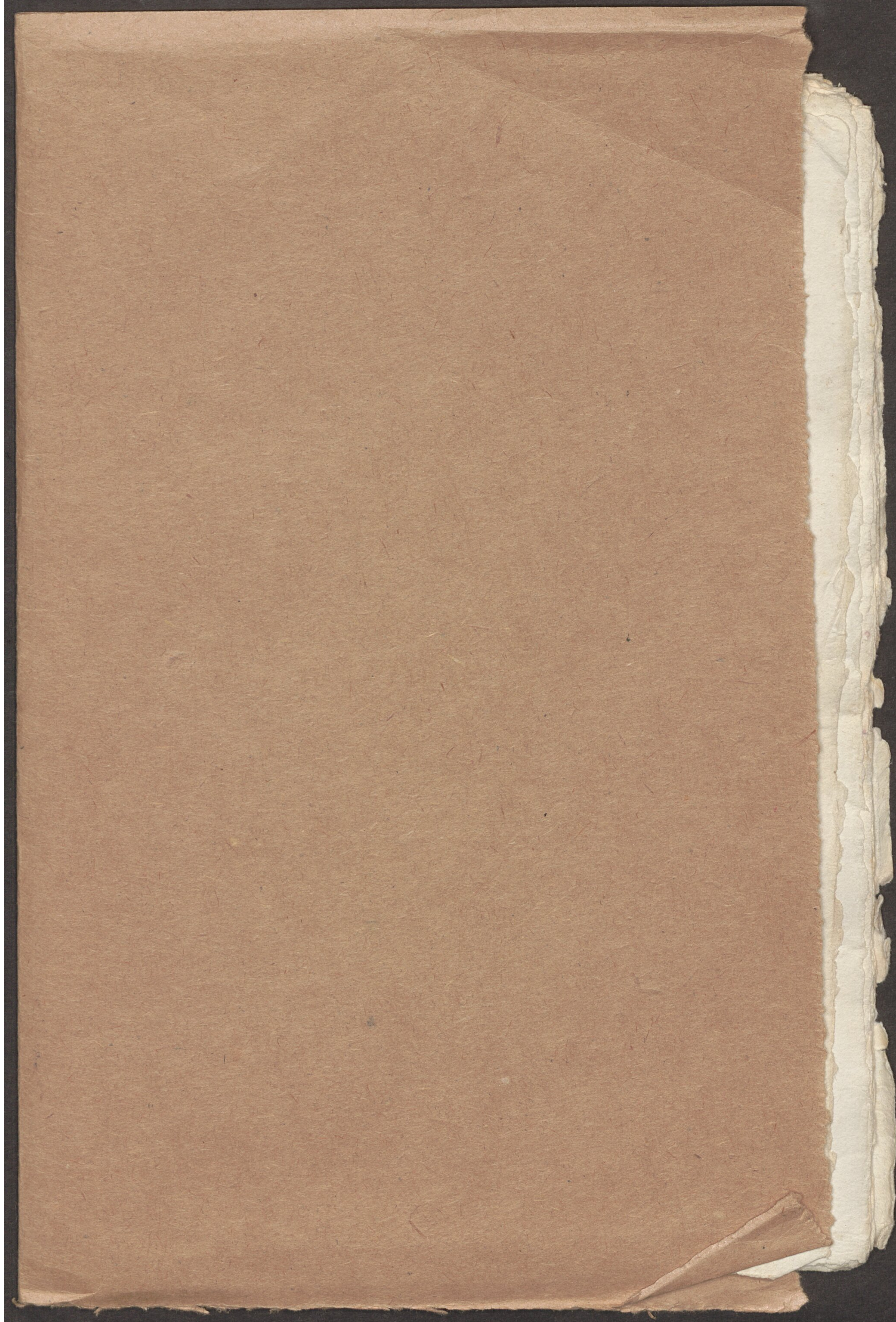


Cal. arab. 2663











له اكثر وبخلاف ان كان اقل  
 نظرات الارتفاع فظل المقياس  
 وب القبلة طريق اخر  
 شمس في احد الجزئين السابقين  
 ت بين الطولين ساعة ولكل  
 نصف النهار بقدر ما معك  
 طول البلد او بقي له بقدره  
 خط سمت القبلة وهي الى  
 عنه عوائق الزمان، ولم  
 يد له رب العالمين، والصلاة  
 له الطيبين آمين، وكان  
 الخميس حادي عشر

سنة اثنين

الف

لكتابها

بين

